abe journal

ABE Journal

7 (2015)
South America

Ricardo Agarez

Migration Currents and Building Practice Exchanges in the Portuguese Diaspora: From the Algarve to South America and Back

Référence électronique
Ricardo Agarez, « Migration Currents and Building Practice Exchanges in the Portuguese Diaspora: From the Algarve to South America and Back », *ABE Journal* [En ligne], 7 | 2015, mis en ligne le 15 septembre 2015, consulté le 18 novembre 2015. URL : http://abe.revues.org/2570 ; DOI : 10.4000/abe.2570

Éditeur : Laboratoire InVisu CNRS/INHA (USR 3103)
http://abe.revues.org
http://www.revues.org

Document accessible en ligne sur :
http://abe.revues.org/2570
Document généré automatiquement le 18 novembre 2015.

Ricardo Agarez

Migration Currents and Building Practice Exchanges in the Portuguese Diaspora: From the Algarve to South America and Back

Migrants and builders: unseen players in the built environment production

1 The significance of intercontinental systems of migration in contemporary architectural culture, long a subject of study, continues to require our attention. Beyond the more widely discussed role of metropolitan architects carrying the seeds of novelty between different contexts, in individual and collective displacements–from the lasting focus on what Sibyl Moholy-Nagy called "the drama and farce of diaspora architecture" by interwar European *émigrés* to America[1] to the extensive literature on the transnational architecture of prominent figures such as Le Corbusier, Louis Kahn[2] and Erich Mendelsohn,[3] to a more recent interest in the Cold War architectural politics that brought international experts to operate in postcolonial Africa[4]–there lies another, equally broad and challenging field of research: the part played by non-architect migrants in transferring ideas and practices between sites often removed from the main centres of architectural production and dissemination, through phenomena most commonly framed by social history studies.[5] Historically identifiable systems of migration are one such phenomenon.[6] Establishing recognisable patterns of mass population displacement between specific geographical areas over time, these systems bring together global and local dimensions of cultural production and, in some instances, test our received knowledge of how the built environment is formed and modified. And while the correspondence between migration flows and contingents and changes in the built environment in North America has received the attention of architectural historians for a long time now,[7] the same cannot be said of similar processes that took place in other parts of the world.

2 In previous in-depth research on the building practices in peripheral Algarve (in the south of peripheral Portugal) during the first half of the twentieth century,[8] I uncovered a number of signs pointing to the importance of migration for the history of this region's built environment. Initially concerned with establishing what was built or designed in/for the Algarve, when it was built, by whom and for whom, and under what circumstances (political, cultural, social and economical, local, regional, national and international), through a systematic reading of forty years of building activity, this work now allows for many other relevant, transversal readings to be made. Noteworthy among these is the realisation that instances of mobility and migration were determinant in that production and one of its most exciting hidden themes. Migration, an essential aspect of Portugal's social history,[9] is generally associated with the northern regions of the country and rarely with the Algarve, and has been used to understand the country's architectural history only in a fragmented and often heavily biased way. The building practices of returned emigrants in their home villages, especially visible since the 1970s, were generally met with either postmodernist condescension or sheer disgust until very recently, when more sociologically minded architectural and art historians joined efforts with sociologists and anthropologists to reposition the subject within the sphere of a "learned" architectural culture in Portugal.[10]

3 This process of epistemological re-inscription, however, is not without its problems, particularly in the spheres of architectural practice and theory. In Portugal and elsewhere, designers and theoreticians feel attracted to migrant practices, located in the fringe of their core subjects, in much the same way as they have, for a very long time, taken interest in the primitive, the everyday, the vernacular, the self-built and other such processes and

objects marginal to a canonical understanding of architecture. Divided between what Adam Sharr, in his critique of a specific British architecture practice, called a determination to "participate in the motions of architectural expertise" and a "fascination with the realm of the non-expert," architects carry a "guilt long-held" over their own profession's irreversible position outside of this realm.[11] Necessarily excluded but persistently seduced, they often veer towards superficial and condescending appreciation, contaminating the way metropolitan "high" architectural culture perceives and portrays informal building practices. Everyday "architecture-by-migrants," in Stephen Cairns's sharp proposition, tends to fill "a long-standing slot within the structure of architectural theory," serving as "the intellectual space that orchestrates otherness in order to furnish the discipline with stimulating architectural effects" that "nourish formally constituted architectural discourse in moments of creative drought."[12] In other words: migrant building practices form part of a pool of formal resources for contemporary architectural design, and by making such an instrumental use of those practices, "learned" architecture does not contribute to an effective understanding of their origin, development and dissemination.

4 In this essay–a snippet of research-in-progress[13]–I will concentrate not particularly on what professionally trained architects saw in the building practices of migrants, or on what the former took from the latter in their intellectual work, but rather on uncovering the impact of migrants' actions in transforming the built environment: not only through direct building activity but also through their influence on such a transformation as patrons for architects in everyday commissions. Canonical architectural culture and history tend to see architects first and foremost as the drivers of change in the built environment; this is especially the case with the history of modern architecture in Portugal. Mostly written by architects-turned-historians and occasionally by practising architects looking back on their own work and/or on the role of their own generation,[14] whose views still influence those of younger scholars, Portuguese architectural history often struggles to avoid falling back on a celebratory recapitulation of the profession's most notable works and names. I contend that this approach does not give us the full picture and I want to look at the part played by other agents, drawing on the example of the few writers who, also in the Portuguese context, offer less self-centred accounts.[15]

5 The Algarve is known today, if at all, for its position as a leading sun-and-sea tourism destination in Europe. Within the context of Portugal, the region's image as a tourist trap–consolidated only over the last thirty years–was layered over a vague, fallacious and stereotyped representation of its traditional buildings that had been consolidating since the turn of the twentieth century. The simplicity of the Algarve's pure, whitewashed volumes, in rural and urban settings, was contrasted with occasional details of surprisingly elaborate decoration: the lace-like chimney top, a favourite in the region's characterisation, was mistakenly seen as a rare testimony to the legacy of five centuries of Moorish rule.[16] It is therefore commonplace to think of the Algarve as a land of exotic (foreign) building practices, but those left behind seven hundred years ago when the last Moorish bastion fell to Christian hands rather than those of the last one hundred years. The Algarve's exoticism has been duly tamed and commodified by latter-day architecture, both before and after the post-mass-tourism boom, and the region has been perceived as a small, self-contained, idiosyncratically picturesque corner of Europe, whose traditions are stable. While other areas of Portugal, such as Minho and more generally the north of the country, are seen as teeming with built evidence of population mobility–the much-maligned houses built by returned emigrants that have dotted the countryside with French- and Swiss-inspired motifs over the past three decades–the Algarve is understood to have reached the onset of the age of full-scale mass-tourism exploitation with its traditional building practices untouched by modern signs of international exchange.

6 And yet the Algarvians–the people of the Algarve–have been among the most mobile of Portugal. As the social historian Marcelo Borges noted in his fine-grained study of the settlement of Algarvian migrants in Argentina, their diaspora spread significantly:

> The individual circumstances and places of origin and destination [of migrants] varied: rural workers from Loulé who worked in the Alentejo [the neighbouring Portuguese region] harvests, the copper mines of southern Spain, or construction work in São Paulo, Brazil; farmers from Tavira

who worked in the Alentejo mines and the fields and company towns of California; fishermen from Olhão who participated in the fishing season off the coast of Spain and also migrated to Angola or the northeast of the United States; artisans from the parishes of Loulé who migrated to Morocco and to Rio de Janeiro, Brazil; and many other combinations.[17]

7 Joining nationwide migration flows to Africa and America, Algarvians created a consistent, often subterraneous flux of cultural and material exchange that permeated the built environment at many levels. Migrants consistently supported not only new family-led construction through their remittances home but, also important, locally initiated public works, some of them pivotal to the establishment of modernism in the Algarve, through their fundraising and bequests.[18] Their agency included direct commissioning. As newly made clients for architects, engineers and builders, they had a consistent part in the Algarve's mid-century, pre-mass-tourism construction industry. Their commissions ranged from avant-garde hotel designs to single-family houses and apartment buildings.[19] They were active at both ends of the flux: in my previous research, I found striking parallels between practices in Brazil and the Algarve in the 1870s and encountered Algarvian fishermen turned house builders in Morocco in the 1930s, civil engineers engaged in the building boom of 1950s São Paulo, and traders prospering in Venezuela and becoming developers supportive of modernism back in the Algarve in the 1960s.

8 In what follows I suggest that there was a correspondence between changes in the building cultures of sites of Portuguese settlement during peaks of migration and transformations, both formal and technological, at home. Changes that were ushered in largely by the agency of those who were not architects, and that re-defined local building custom, making it very difficult, if not impossible, for present-day eyes to distinguish between "local" and "foreign" building traditions. This article looks at two particular instances involving migration to South America within a hundred-year span. I will start by discussing the creation of (reputedly age-old) quintessential features of Algarvian folk architecture during the late-nineteenth-century surge in mass-migration to Brazil. Subsequently, I will examine the architectural commissions of emigrants who, returning from places of accelerating modernisation such as Brazil and Venezuela in the 1950s, helped shape the circuits of exchange that defined the production, and transformation, of the Algarve's built environment.

Parallel developments in pre-modernist times: Brazil and the Algarve in the nineteenth century

9 Possible lines of exchange between Brazil and the Algarve can be traced far back, to times long before Le Corbusier's tour of South America and the many other less-celebrated developments that nurtured architectural modernism in both places. That such lines emerge might be expected, given these regions' shared background as sites of establishment for Portuguese natives, and specifically given the important role that Algarvians played in the colonisation of South America, both directly and following the Azores and Madeira insular settlements.[20] Brazilian and Portuguese scholars insist on how these islands, previously uninhabited, became a sanctuary of sorts for vernacular architecture brought by colonists from the south of Portugal, whose customs would have remained untouched by the changes that occurred in their continental homeland.[21]

10 Nevertheless, the parallels between common urban house types in Brazil and the Algarve are worthy of note, and can be further detailed. The "letters" written by the French engineer Vauthier for the Parisian *Revue de l'Architecture* in 1853 contain one of the earliest published records of the layouts and façades of the most common single-storey house type erected by the Portuguese coloniser in Pernambuco and Rio de Janeiro–the "ground-floor house" (*casa térrea*) or "door-and-window house" (*casa de porta-e-janela*).[22] In the coastal towns of Faro and Olhão in the Algarve, many houses designed, submitted to a planning process, approved and built as recently as ninety years ago **(fig. 1)** perpetuate the features found in that Luso-Brazilian type, as described by Vauthier: the house with a front sitting room, alcoves and interior bedrooms along a narrow corridor, and a dining room/kitchen overlooking a vitally important backyard. Although never mentioning the Algarve or its coastal centres, the

Brazilian scholar Günter Weimer has traced the "door-and-window" house type–the "most important dwelling type in Brazil" up until the turn of the twentieth century and widely adopted by the lower strata of the population "literally from north to south of Brazil"–back to Portugal, where it was called "fishermen's house"; it would have been introduced by "the Muslims" as a variation of the North-African Berber house, in itself a simplification of the Arab "well-house" (in which the "well" or central patio was pushed to the back and formed the backyard).[23]

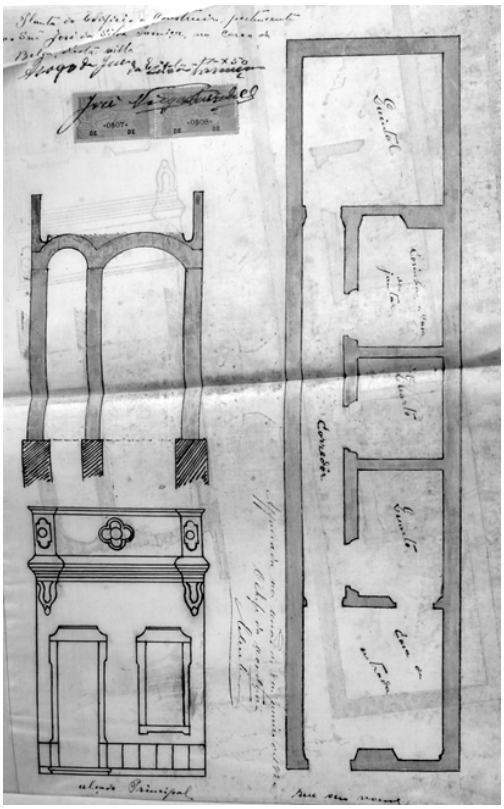
Figure 1: A "door-and-window house" in Praça João de Deus, Olhão (Portugal), unidentified designer, c. 1920.

Source:Ricardo Agarez, 2014.

11 My research into the building practices of the twentieth century in the Algarve, which included the systematic reading of the municipal planning records in Olhão from 1912 to 1965, adds another layer to this lineage – or another branch to this genealogy. A significant number of new buildings erected in this fishing town in the 1910s and 1920s followed precisely the same type of dwelling solution: Mr. José Tamiça's building permit application **(fig. 2)**, like many other in the extension areas of Olhão that grew along with the development of the canning industry in the interwar years, shows the long and narrow layout, the backyard and the modest elevation, typical of the Luso-Brazilian "door-and-window" house. The layout and other features of the Algarvian fishermen's house (namely, that of Olhão) clearly illustrate how misleading the very notion of vernacular may be when, as is most often the case, it is associated with longstanding traditions: here, the "vernacular" practices were not spontaneous, age-old and unchanged, but a living process that evolved and eventually became formalised in local bureaucracy, when builders designed and submitted building permit applications to municipalities that followed the same principles until well into the 1930s. This simple house type, which has been considered the quintessential and widespread "Portuguese-Berber contribution" to Brazil's folk architecture,[24] may have been an ongoing "Algarvian-Berber" contribution after all: not generically Portuguese nor originating in a Berber influence exerted on present-day Portugal between the eighth and the thirteenth centuries, and later exported to Brazil, but specifically Algarvian and still taking place in the nineteenth and twentieth centuries, when the type was commonly used in new buildings on the coast of the Algarve. In short: not a crystallised dwelling form but a living, mutable reality subject to change according to the requirements and preferences of builders and users that were not immobile but, as we will see, rather mobile.

Figure 2: Building permit application, Olhão (Portugal).

"Plan of a building to be erected, property of Mr. José da Silva Tamiça, in Cerca da Belga, in this town", Undentified designer.



Building permit application, approved by the municipality of Olhão (Portugal) on 8 January 1920.
Source:Ricardo Agarez, 2010

12 An indication of this mobility may be found in the dissemination of a special feature of the everyday house in the Algarve–the roof parapet (*platibanda* in Portuguese), topping the street elevation and often exuberantly decorated **(fig. 3)**–which is also a recent process. Consistently stereotyped in metropolitan constructs as a defining feature of the traditional central Algarve house, present in every built-form representation of the region home and abroad,[25] this characteristic Algarvian element has been tentatively interpreted in anthropomorphic readings as an essential "forehead" to the building's "face", a site for the dwellers' expression with an important role in social performance within small communities.[26] Providing the elevation with a strong geometric frame, the *platibanda* featured prominently as well in the perception of the "Algarve house" as a proto-modernist model of assembled whitewashed volumes, with pared-down walls and flat rooftops: it prompted modernists to praise villages such as Olhão as "Cubist" townscapes,[27] exotic and inspirational clusters of what appeared to be box-like constructions–even when the parapets actually hid not flat roofs but pitched, tiled roofs **(fig. 4)**.

Figure 3: House on E.N. 125-6, Castro Marim, decorated with geometrical motifs.

Source: Ricardo Agarez, 2013.

Figure 4: "Platibanda" hiding a tiled pitched roof on Rua de São Sebastião, Castro Marim.

Source: Ricardo Agarez, 2013.

13 Yet this element was not part of an age-old, spontaneous tradition either. The introduction of the parapet in the Algarve was a more modern and bureaucratic process than twentieth-century architects assumed, or chose to believe, when they hailed the formal modernism *avant la lettre* in this building tradition.[28] Duly recorded by ethnographers as part of a "modern" house type,[29] the parapet was indeed legally enforced in Faro (the capital of the Algarve) only in 1872, as a means to guarantee efficient rainwater collection and drainage from the roofs.[30] Its popularity

and growing decorative exuberance, lasting through to the 1940s, led traditionalists to regret the "disappearance" of the tiled roof from the Algarvian streetscape and to deride the decorated parapet in Olhão as signalling "modern pretentiousness".[31]

14 Portuguese migration to independent Brazil is known to have peaked in the late-nineteenth century: within the so-called "mass-migration" stage in global history (1851–1930), annual average numbers of migrants from Portugal to Brazil doubled between 1857 and 1881,[32] triggering a new episode of intense material and cultural exchange between the two places. With the Algarvian people sharing in "the mirage of Brazil" with migrants from other Portuguese regions until the 1910s,[33] the parallel development of the *platibanda* in Brazil and in the Algarve took place. In Brazil, its familiar profile survives in northern Bahia **(Fig. 5)**, in forms that sometimes suggest the input of other (African as well as native) traditions. In southern Porto Alegre, the parapet was reportedly introduced in the 1870s–a legal imposition that, under the same rainwater drainage excuse evoked in Faro in those same years, aimed essentially to camouflage the houses' colonial appearance.[34] A tiled roof was evidence of an old Portuguese (i.e. colonial) tradition, whereas the parapet boasted modernisation and was, in the context of a newly independent Brazil, associated with the influence of other European cultures deemed more civilised than the Portuguese. This was also apparent in São Paulo, where the influx of German and Italian migrant architects and master builders, brought in by the burgeoning coffee plantation economy, is said to account for the modernisation of the tiled roofs, perceived at the time as marks of old poverty, with new decorated parapets, also in the 1870s.[35]

Figure 5: Houses with and without *platibanda* in Taperoá, Bahia (Brazil).

Source: Ricardo Agarez, 2010.

15 Is it a mere coincidence that these parapets appear at the same time on both sides of the Atlantic? Did the modernisation of everyday buildings in Brazil somehow influence that in the Algarve, or vice versa, or both? Were both perhaps essentially influenced by French references, predominant in both countries at the time? Having noted the precise correspondence in time between peaks in migration flux and the introduction of new elements in the building practices of Brazilians and Algarvians, I suggest that this is not an incidental detail. The *platibanda* can be seen as a small-scale equivalent of the so-called "Casa de Brasileiro" that transformed

North Portugal towns and countryside at the turn of the century: in this "Brazilian's House"–an epithet used by villagers in Portugal that combined admiration and aversion in equal measure–emigrants returned from Brazil showed off their newly acquired wealth by cladding entire elevations with single-colour, high-relief glazed tiles (*azulejos*), resulting in striking patches of deep blue, green or yellow walls that stood out from their humble surroundings.[36] In a way that is not dissimilar to that of the "Brazilian's House" in North Portugal or of the "Brazilian House" built in Nigeria by liberated slaves from Brazil, whose impact extended for generations,[37] the lavish *platibanda* **(fig. 6)** constitutes a mechanism of social distinction for the "modernised" returnees to the Algarve.

Figure 6: Heavily decorated *platibanda* in a house on E.N. 125 in Luz, Tavira.

Source: Ricardo Agarez, 2007.

16 The role of Portuguese migrants in nineteenth-century Brazil has been studied by social historians of both countries, even if much less than that of other migrant groups, such as Italian, German or Japanese, whose history is the object of consistent attention in Brazil.[38] This is perhaps because, as Herbert Klein put it, "the impact of Brazil on Portugal was profound, but the impact of the 1.8 million Portuguese among the 5.6 million immigrants who arrived in post-independence Brazil was not so important"; only in commerce and industry did the Portuguese migrants–urban trader-labourers more than inland farmer-settlers–prove "disproportionally important in comparison to their numbers," and highly significant in Brazilian society.[39]

17 While the stereotyped North Portugal migrant is known to have monopolised food and beverage retail outlets in cities like Rio de Janeiro and quickly branched off to build speculative, low-income housing–the *cortiço*, precursor of the notorious *favela*, was to some extent created by Portuguese immigrants[40]–little rigorous research has been devoted to the detail of these migrant building practices and the specificities of regional de-localized customs. Scholarship in Portugal has taken interest in the subject and offered promising starting points, but these are still to be further developed. Urban historian Manuel Teixeira's 1994 essay on the "transmission of morphological models" draws a parallel between Rio's *cortiços* and their counterpart in Porto (Portugal), known as *ilhas*, high-density, speculative housing ensembles of sub-standard living units for low-income families and individuals, with which avaricious shop- and land-owners filled the backyards of buildings in central neighbourhoods.[41] While the author notes the many points in common between the Portuguese and Brazilian examples, both socio-economic and formal, and presents a comprehensive overview of the circumstances of their creation on both sides of the Atlantic, he provides no documentary evidence related to

specific, concrete cases that might illustrate his argument. To suggest that there was "probable influence" of Porto's *ilhas* model on Rio's *cortiços* because many owners and builders of the latter were North Portuguese immigrants and "brought with them their experience in construction and the formal model of the *ilhas*"[42] is just a beginning; it is crucial to know who these migrant builders and owners were, where they came from, what exactly did they build (both in their homeland and in their host land), and so on–that is to say, to employ the methods of social and economic history to substantiate the architectural and urban history analysis. In other words: it is imperative to combine the research strategies of historians like Borges –who followed the lives of families migrating to Argentina in the turn of the twentieth century based on concrete, evidence-based stories– with the perceptive suggestions of urban historians such as Teixeira.

18 Here lies the challenge posed by arguments such as my own in this text: a speculation about the meanings and perambulations of the decorated parapet, from Brazil to the Algarve and / or vice versa, should be seen as only the beginning of a potential research thread, to be verified with solid, empirical observation. This will need to encompass methods and data from a range of fields beyond that of canonical architectural and urban studies, from sociology to ethnography, pushing the boundaries of my original territory towards those of a history of building practices where non-architects play an essential part. In Brazil, a new generation of scholars is pursuing inspiring work in this direction,[43] and this is all the more encouraging because the success of such an endeavour will depend on the creation of transatlantic collaboration strategies where experts compare and share results, contributing to common research aims.

19 Yet if the difficulties must be acknowledged, so too must the signs suggesting the pertinence of uncovering the practices of the Algarvian migrant builders in their diaspora, whose imprints persistently resurface in disparate contexts. Depictions of the town of Moçâmedes (now Namibe) in Angola, colonised by fishermen from Olhão from 1860 onwards and said to have been uniquely "Algarvianised" by its settlers,[44] show the same distinctive trope of modernised building practices: simple volumes of pared-down surfaces and openings placed at regular intervals, topped by neat, classical-slant parapets hiding the roofs.

20 Looking at the final third of the nineteenth century, I have suggested that the decorated parapet, one of the essential traits of the traditional Algarvian house in twentieth-century eyes, may have been the result of intercontinental exchanges between the migrants' homeland and their host lands; further research is expected to confirm that this idiosyncratic feature offers early evidence of the coincidence between instances of mass migration and built-environment modernisation in the Algarve. This would be another example to indicate that what we came to label "vernacular architecture," and associate with a specific region or locale, is in fact most commonly de-localized, mutable and in constant flux; a premise that, while long established among those in the English-speaking world who study and write the history of such building practices,[45] is still far from prevalent in the architectural culture of other contexts. What came to be considered as part of a well-established regional building tradition in the Algarve, of its own vernacular custom, is in fact part of a wide circuit of transnational exchanges in which non-architects were the vital conduits.

21 Seven decades later, other traces of this correspondence between migrants and modernisation emerged, prompting me to discuss the role of twentieth-century non-architect migrants in the establishment of post-war modernism and to call into question, this time around, our readiness to focus on the figure of the architect as the main, often sole, force for change.

Migration and modernism: a post-war re-emergence

22 In the post-war period, modern architecture, combining internal and external influences, proved remarkably popular in the Algarve. Concurrently, the late 1940s witnessed the re-emergence of strong migration currents from the Algarve to Brazil, Argentina and Venezuela, coinciding with peaks of economic hardship in South Portugal.[46] This was the second moment of intense contact between the Algarvians and South America in postcolonial times, before the main thrust of migration shifted back to central Europe in the mid-1960s.[47] These two developments –the consolidation of architectural modernism in the Algarve and the surge in

emigration from the region, along with the subsequent return of individuals in the following decades– were directly linked. The clearly modernist stance of 1950s and 1960s architecture in the Algarve was defined not only by the mind-frame and education of architects but also – and importantly– by the "architectural culture" of other players. Civil engineers, builders and clients who moved between different geographical and cultural spheres played a key part in the process.

23 The role of architects was nonetheless important, and their part in linking Brazilian and Algarvian design practices is the easiest to identify. Possibly the most prolific architect in the Algarve in the mid-twentieth century was Manuel Gomes da Costa (b. 1921), who, between 1950 and 2002, designed over four hundred buildings in his Faro office. With the help of skilled engineers and craftsmen he built entire blocks, squares and street fronts in the city, creating a compendium of post-war modernism whose true extent has been somewhat belittled by latter-day scholarship: by a-critically appropriating the 1950s narrative of Costa's early steps as rare modernist conquests in the difficult battlefield of provincial, conservative Portugal, contemporary writers perpetuate the portrait of modernism as resistant and exceptional, rather than as accommodating and widely popular, as proved to be the case in the Algarve.[48]

24 Costa established his reputation locally as a committed modernist with a series of early works that were instances of a circumstantial, technologically pragmatic and formally hybrid version of modern architecture that combined elements typical of the modernist lexicon with a very personal take on the value of (highly contrasted) colours and surfaces, for example, clearly attuned to a penchant for conspicuous compositions that had long been characteristic of Algarvian building practices, the exuberant *platibanda* being a good example of this local inclination. His favoured motifs –the concrete louvres or the uninterrupted boundary line framing the elevation **(fig. 7)**– were soon propagated well beyond the sphere of educated architects through the work of engineers and house-builders in everyday construction as post-war modernism, no longer the preserve of avant-garde designers, gained popular currency **(fig. 8)**. While Costa's buildings testify to his participation in this process as a particularly gifted translator, with a string of public and private commissions in the towns of Vila Real de Santo António, Tavira, Olhão and Faro, I believe the references that those he worked for also need to be considered. Remarkable as they are, Costa's composition skills, his almost pictorial sensibility, his attention to construction detail and determination to employ innovative materials do not fully account for the breadth of modern architecture's popularity in post-war Faro. The city's "modernist renaissance" in the 1950s and 1960s is all the more striking if one considers the conservative slant of many designs realised there in the 1940s **(fig. 9)**–a status quo against which Costa would have singlehandedly fought in his participation in the "battle of modern architecture;" according to conventional accounts of his work.[49] It seems to be worth asking, therefore, who the architect's clients were, and what might have been their architectural experience, if we wish to have a more complete picture of the conditions in which such a shift took place.

Figure 7: Apartment building on Rua Miguel Bombarda 118, Tavira (Portugal), Manuel Gomes da Costa (arch.), 1956.

Source: Ricardo Agarez, 2007.

Figure 8: Twin double houses on Rua Reitor Teixeira Guedes 127-129, Faro (Portugal), José Marciano Nobre (Civil engineer), 1958.

Source: Ricardo Agarez, 2010.

Figure 9: Commercial and apartment building on Rua Dr. Cândido Guerreiro, Faro (Portugal), Joaquim Barata Correia (Civil engineer), 1946.

Detail of façade.
Source: Ricardo Agarez, 2010.

25 In 1954, Costa designed a pair of patio houses in a secondary street in Faro for civil engineer João dos Santos Baleizão. "The use of a full-width balcony, sun-breaks and ceramic grids," Costa wrote, "and the *azulejo* panel on the ground floor (following eighteenth-century examples but with a renewed expression according to our age), will contribute … to a building whose plastic stance expresses our time."[50] The architect claimed to conciliate tradition and modernity, employing the more abstract qualities of regional features and their material essence. Engineer Baleizão, who had co-signed Costa's very first projects in 1950–among which was the architect's first-ever building to be shown at an exhibition of architecture, the Baptista-Dores house (finished in 1951)– had by then emigrated to São Paulo, Brazil.

26 Costa followed Brazilian architecture mainly through media. Echoes of the Brazilian modernist phenomenon in Portugal, commonly sought by scholars in the work of better-known Lisbon and Porto architects,[51] reached peripheral Faro soon enough: Costa was an avid reader of *L'Architecture d'Aujourd'hui*, for example, in whose pages he could see Le Corbusier's "heavier" modernism morph into something "lighter, airier", in Brazil.[52] Costa's own use of sun-control devices, slanted structures, elaborate filter spaces and *azulejo* ran in parallel with the large-scale, widely published works of Brazilian post-war modernism.[53]

27 Baleizão, in turn, was among the contingent of at least 165,000 Portuguese working in São Paulo, the second-largest migrant community in "South America's Chicago" in 1948.[54] I found no record of what the engineer's expectations were when he commissioned Costa's neatly modernist proposal, or whether he had any say in its design–although the importance of their previous collaborations suggests that he would have been following closely his own commission to the architect. Yet I am tempted to speculate further on what it meant to be commissioning buildings in Faro while living and working in the Brazilian construction industry, at a time when three-and-a-half new buildings were finished every working hour in São Paulo,[55] mostly of proudly modernist design. Baleizão's experience in South America must have furthered his understanding of architectural modernism through his active part in a fully fledged, large-scale industry, and strengthened his professional capabilities. His involvement in political activism, on the other hand, as part of a group of cultivated Portuguese emigrants seeking to denounce their homeland's dictatorship regime before Brazilian audiences,[56] possibly nurtured a progressive mind frame of which modern architectural culture–associated, as it was, with democracy–was a "natural" element. Baleizão's displacement and overseas activities are likely to have made him a "better" client–more open and committed–for Costa's Algarvian modernism.

28 The role of other clients of Costa's in facilitating the architect's modernist drive is better documented, and reinforces my point. Alfredo Gago Rosa was a former emigrant to Venezuela who, having returned to Faro determined to invest in real estate, looked for someone who could design an apartment block that was "different" from what was still current in Faro– i.e. comprehensively modernist. Through one of Costa's house-builder clients, Gago Rosa commissioned the young architect in 1955.[57] This work became Costa's best calling card: a low-rise block suspended on visible *pilotis* and set in a de-materialised cocoon of loggias, sun-breaks and ceramic grids **(fig. 10)**. Costa employed different planes, surfaces, textures, degrees of transparency, materials and colours in his quest for a "lighter architecture," as he often called it, denouncing more tectonic interpretations of regional built identity. This blatantly tropical modernist image, not a common sight in provincial Portugal in 1955, was made possible through the combined effect of Costa's skills and Gago Rosa's determination to mark a difference with his building, inspired by what he experienced in his years in Venezuela.

Figure 10: Apartment building on Rua General Humberto Delgado 17, Faro (Portugal), Manuel Gomes da Costa (arch.) for Alfredo Gago Rosa, 1955.

Source: Ricardo Agarez, 2007.

29 Less widely trumpeted than Brazil, "Courageous" Venezuela–in Gio Ponti's words of admiration[58]–was also undergoing an overwhelming modernisation, fuelled by revenues from the oil extraction boom that had been transforming the country since the 1920s.[59] In the early 1950s, Latin America's largest urban renewal and public housing projects were in full swing in Caracas.[60] These included the Simón Bolívar centre (1942–54), the Banco Obrero mass-housing schemes (1954–5) and architect Villanueva's university campus (1943–60).[61] Meanwhile, Algarvian migration to South America remained consistently strong throughout the first half of the century,[62] but its targets changed in the 1950s, when previously dominant flows to Argentina and Brazil diverged to new destinations such as Venezuela.[63] Many of these immigrants were employed in construction work, and as in other times in history they carried back home the references of modernity that surrounded them in the diaspora, invoking them when the moment came to invest in building initiatives.[64] Another former emigrant to Venezuela, Pinheiro Brandão–whose family became one of Faro's leading developers and Costa's best clients[65]–also commissioned important works from the architect upon his return: these included the family's beach house **(fig. 11)**,[66] prestigious residences in the new high-end neighbourhood of Faro[67] and two of the most notable corner buildings in the city centre **(fig. 12)**.[68] In all these designs, and thanks to the patronage of his returned-emigrant client, the architect had the opportunity to fully develop his understanding of modern architecture as appropriated to his specific local context, choosing from the international lexicon those elements he deemed more pertinent–such as the *brise-soleil*, in a hot, Mediterranean-like climate–while always claiming to give close attention to how some of the Algarve's traditional elements–like the composite roof, part pitched, part flat–could be given a contemporary expression.[69]

Figure 11: Beach house on Ancão island, Faro (Portugal), Manuel Gomes da Costa (arch.) for José Brandão Pinheiro, 1959.

Source: Ricardo Agarez, 2010.

Figure 12: Apartment block in Avenida Cinco de Outubro, Faro (Portugal), Manuel Gomes da Costa (arch.) for António Pinheiro Brandão, 1957.

Detail of the façade.
Source: Ricardo Agarez, 2010.

30 The examples of the Baleizão, Gago Rosa and Brandão commissions suggest that the architect's returned-emigrant clients consistently encouraged Costa to create buildings that echoed those they had seen being built around them, and indeed helped erect, while abroad– or, in any case, buildings that were at least "different" and more clearly modernist than what they saw in Faro. Moreover, the support Costa received from migrant patrons was not only patent in Faro: three of the twelve buildings designed by the architect for the town of Tavira were commissioned by emigrants to Morocco in the first half of the 1960s decade.[70] Rather than anchored Algarvians (like Costa, who travelled little), these patrons were mobile agents transferred to sites of hastened modernisation, where they participated actively in the construction of modern architecture. Their cases show how, in parallel with the conventional modes of peer-to-peer transmission in architectural spheres, the seldom-

discussed agency of migrant non-architects was instrumental in supporting the appropriation of post-war modernism in the Algarve.

31 In a wider sense, these examples support my critique of architectural histories and cultures that remain reliant on canonical narratives focused on the architect (often as an author–hero) and ignore other essential agents. My position here may be seen in the lineage of the few studies into the part played by patronage in modern architecture that, incorporating social and architectural histories, epitomise the relevance of looking at little-heralded actors of the built environment.[71] Attributing the circulation and transformation of modernised practices to a diverse field of knowledge and expertise, I stress the importance of using the Algarve's transatlantic social history to interrogate, and disrupt, the history of its built environment.

Notes de fin

1 Sibyl MOHOLY-NAGY, "The Diaspora," *Journal of the Society of Architectural Historians*, vol. 24, no.1, 1965, p. 24–5. Very recent scholarship and international meetings specifically devoted to the circulation of architecture and transnational dissemination still place strong emphasis on the role of the architect, e.g. *Metamorphosis: Architectural Modernity Between Europe and the Americas 1870–1970*, international conference organised by the Swiss Federal Institute of Technology Zurich, the Society of Architectural Historians and the European Architectural History Network in Zurich, 2008, and *Architectural Elective Affinities*, international conference organised by the European Architectural History Network and the Faculdade de Arquitectura e Urbanismo da Universidade de São Paulo in São Paulo, 2013.

2 See the recent article by Kathleen JAMES-CHAKRABORTY, "Louis Kahn in Ahmedabad and Dhaka," *ABE Journal*, Johan LAGAE and Kim DE RAEDT (eds.), theme issue *Global experts "off radar,"* no.4, 2014, URL: https://abe.revues.org/656. Accessed 30 July 2014

3 See for example the pioneering work of Ita HEINZE-GREENBERG, *Erich Mendelsohn: Bauten und Projekte in Palästina (1934–1941)*, München: Scaneg, 1986 (Beiträge zur Kunstwissenschaft, 7).

4 Testified by a recent surge in scholarship on the subject, e.g. *OASE Journal for Architecture*, no.82, 2010, Tom AVERMAETE and Johan LAGAE (eds.), *L'Afrique c'est chic: Architecture and Planning in Africa 1950-1970*, p. 35–54. URL: http://www.oasejournal.nl/en/Issues/82. Accessed 22 July 2015; and Journal of Architecture, vol. 17, no.3, 2011, Lukasz STANEK (ed.), *Cold War transfer. Architecture and planning from socialist countries in the "Third World"*.

5 My approach here is similar to that adopted by Sarah Lynn LOPEZ in "The Remittance House: Architecture of Migration in Rural Mexico," *Buildings and Landscapes: Journal of the Vernacular Architecture Forum*, vol. 17, no.2, 2010, p. 33–52, and I would like to borrow her useful distinction between "transnational building practices initiated 'from below'"–the subject of both articles, hers and mine – and "the actions and practices of corporate builders or international architects who built across borders' (note 1), p. 50. I thank the anonymous peer-reviewer who suggested this reference.

6 The concept of "systems of migration," applying to migration currents a "systems approach" initially developed by social geographers for the study of rural–urban mobility, refers to "empirically observable interconnected migrations" or "a cluster of moves between a region of origin and a receiving region that continues over a period of time," considering the migration experience of specific geographical areas within global patterns of population mobility. On the concept and its development see e.g. Dirk HOERDER, "Migration in the Atlantic Economies: Regional European Origins and Worldwide Expansion," *in* Dirk HOERDER and Leslie Page MOCH (eds.), *European Migrants: Global and Local Perspectives*, Boston: Northeastern University Press, 1996, p. 21–51, and Jan LUCASSEN, Leo LUCASSEN and Patrick MANNING, "Migration History: Multidisciplinary Approaches," *in* Jan LUCASSEN, Leo LUCASSEN and Patrick MANNING (eds.), *Migration History in World History: Multidisciplinary Approaches*, Leiden; Boston, MA: Brill, 2010 (Studie in global history, 3), p. 3–35.

7 An essential reference of this attention is the pioneering work of Dell Upton and his disciples. See e.g. Dell UPTON (ed.), *America's Architectural Roots: Ethnic Groups that Built America*, New York, NY: Preservation Press, 1986 (Building Watchers Series), and Dell UPTON, *Architecture in the United States*, Oxford; New York, NY: Oxford University Press, 1998 (Oxford history of art). A very recent example, focused on the consequences of such exchanges on the built and social fabric of the home country today, is Sarah Lynn Lopez, *The Remittance Landscape: Spaces of Migration in Rural Mexico and Urban USA*, Chicago, IL; London: University of Chicago Press, 2015.

8 Ricardo AGAREZ, *Regionalism, Modernism and Vernacular Tradition in the Architecture of the Algarve, Portugal, 1925–1965*, doctoral dissertation, The Bartlett School of Architecture, University College London, 2013. A book based on the dissertation is to be published in Ashgate's series "Studies in Architecture".

9 Portugal was one of the countries with the highest rates of emigration in Europe, ranking second only to Ireland at the end of the nineteenth century, and just behind Italy and Scotland on the eve of World War I in emigrants per one thousand inhabitants; cf. Dudley BAINES, *Emigration from Europe, 1815–1930*, Cambridge; New York, NY: Cambridge University Press, 1995, p. 4.

10 For recent examples of a new approach to the subject, see Isabel Cardoso's doctoral dissertation on the building practices of North Portugal emigrants to France in the 1970s, *Imaginário e História das Casas dos "Portugueses de França,"* Universidade Nova de Lisboa, 2008, which partly extends the pioneering socio-anthropologic work of Roselyne DE VILLANOVA, Carolina LEITE and Isabel RAPOSO, *Maisons de rêve au Portugal: Enquête sur des migrants batisseurs*, Paris: Éditions Créaphis, 1994; and Tiago CASTELA's doctoral dissertation on the self-building activity of rural migrants and returned emigrants in the suburbs of Lisbon since the 1960s, *A Liberal Space: A History of the Illegalized Working-Class Extensions of Lisbon*, University of California, Berkeley, 2011. The architect Manuel Graça Dias was possibly the first, in the 1980s, to shock Portuguese architectural culture by drawing attention to the role of the returned emigrant in shaping the landscape in the north of Portugal, cherishing the spontaneity of this production with a tongue-in-cheek, provocative tone. See Manuel GRAÇA DIAS, "Formas Arquitectónicas Populares e Urbanas (Vernáculas?) em Portugal (Sem se saber porquê e 49 legendas)," *in* Mário FERREIRA LAGES and Artur TEODORO DE MATOS (eds.), *Portugal: Percursos de Interculturalidade*, Lisboa: Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, 2008, p. 313–52.

11 Adam SHARR, "Primitive and the Everyday: Sergison Bates, Lefebvre and the Guilt of Architectural Expertise," *in* Jo ODGERS, Flora SAMUEL and Adam SHARR (eds.), *Primitive: Original Matters in Architecture*, New York, NY: Routledge, 2006, p. 248–9.

12 Stephen CAIRNS, "Drifting: Architecture/Migrancy," *in* Stephen CAIRNS (ed.), *Drifting: Architecture and Migrancy*, London; New York, NY: Routledge, 2004 (Architext series), p. 21–2.

13 This paper forms part of a new research project, provisionally entitled *Migrant Building Practices: The Circulation of Architecture with Portuguese Labour, 1870–1970*. Its ongoing preparation led the author to pursue two short-term scientific missions in the cadre of the COST Action IS0904, *European Architecture beyond Europe: Sharing Research and Knowledge on Dissemination Processes, Historical Data and Material Legacy (19th–20th centuries)*, at Ghent University (hosted by Prof. Johan Lagae, in June 2013) and at the Institut national de l'histoire de l'art, Paris (hosted by Prof. Mercedes Volait, in March 2014). The author thanks the COST Action management committee and his hosts for creating these opportunities to further his research and take part in this groundbreaking project. Within the topic of this project, the author is also co-chairing the session "Building Practices in Transcontinental Migration" at the Society of Architectural Historians 68th Annual Conference, in Chicago (15-19 April 2015).

14 For a clear example of these impassioned accounts, see Nuno TEOTÓNIO PEREIRA, "O Combate pela Arquitectura Moderna em Portugal. Um Contributo Açoreano," *Atlântida*, no.1, 1999, p. 229–38.

15 For recent case studies on the role of migrants as key players in the building world, the best example is perhaps the excellent monograph on the architecture of a master-builder-turned-migrant in central Portugal between the 1930s and the 1970s, by Domingos TAVARES, *Francisco Farinhas: Realismo Moderno*, Porto: Dafne, 2008 (Equações de Arquitectura).

16 The region called the Algarve (from the Arabic *Al-Gharb* ["the West"] *Al-Andalus*, i.e. west of the Moorish domains of Andalusia) was conquered by the Umayyad Caliphate in the 8th century and conquered back by the Christian king of Portugal between 1189 and 1249.

17 Marcelo J. BORGES, *Chains of Gold: Portuguese Migration to Argentina in Transatlantic Perspective*, Leiden; Boston, MA: Brill, 2009 (Studies in global social history, 2), p. 72. This is one of the most thorough investigations to date on the social, economic and cultural features of Algarvian settlers overseas; however, little mention is made of their building practices, either at home or abroad. For an important precedent to Borges's studies on migration from the Algarve, see the Algarvian geographer Carminda Cavaco's investigations of the 1970s into the migration currents to Spain and Morocco, namely in Carminda CAVACO, "Migrações Internacionais de Trabalhadores do Sotavento Algarvio," *Finisterra. Revista Portuguesa de Geografia*, vol. 6, no.11, 1971, p. 41–83. URL: http://www.ceg.ul.pt/finisterra/. Accessed 17 July 2015.

18 For example: architect Carlos Ramos's pioneering modernist hospital building in São Brás de Alportel (1930–1932) was built with funds collected among emigrants to Argentina; cf. Afonso DA CUNHA DUARTE, *São Brás de Alportel. Memórias*, São Brás de Alportel: Casa da Cultura António Bentes, 2005, p. 177; and Olhão's post-war modernist masterpiece, architects Manuel Laginha and Rogério Martins's social service centre (1951–8), was financed by Mr. José dos Santos Rufino, who was a returned emigrant to Mozambique; cf. Antero NOBRE, *História Breve da Vila de Olhão da Restauração*, Olhão: A Voz de Olhão, 1984, p. 139.

19 Notably one of the first modern seaside hotels in the Algarve, architects Jorge Ferreira Chaves and Frederico Sant'Ana's remarkable Hotel do Garbe in Armação de Pêra (1959–1963), was commissioned by Mr. Francisco Oliveira Santos, who was a returned emigrant to Angola; cf. Manuel Ferreira Chaves (in discussion with the author, August 2010).

20 See José DAMIÃO RODRIGUES, "No Povoamento dos Açores," *in* Maria da Graça MAIA MARQUES (ed.), *O Algarve da Antiguidade aos Nossos Dias*, Lisbon: Colibri, 1999, p. 163–69.

21 Günter WEIMER, *Arquitectura popular brasileira*, São Paulo: Martins Fontes, 2005 (Raízes), p. 78, and Ana TOSTÕES and José Manuel FERNANDES, *Arquitectura Popular dos Açores*, Lisbon: Ordem dos Arquitectos, 2000.

22 Louis-Léger VAUTHIER, "Des maisons d'habitation au Brésil," *Revue générale de l'architecture et des travaux publics*, n° 11, 1853, p. 247 (Lettre III). Vauthier's *Lettres* are generally considered one of the earliest sources on the non-monumental architecture of Brazil.

23 Günter WEIMER, *Arquitectura popular brasileira*, *op. cit.* (note 21), p. 96–8, 100, 103.

24 *Ibid.*, p. 94–107.

25 Namely in the symbolic representations of the regions of Portugal at the most important mid-century international expositions, such as Paris 1937, New York 1939 and San Francisco 1939, as well as in the "regional display" that featured prominently as part of the Exposition of the Portuguese World held in Lisbon in 1940. See Ricardo AGAREZ, "Regional Identity for the Leisure of Travellers: Early Tourism Infrastructure in the Algarve (Portugal), 1940–1965," *The Journal of Architecture*, vol. 18, no.5, 2013, p. 721–43.

26 Jacinto PALMA DIAS and João BRISSOS, *O Algarve Revisitado*, Lisbon: Lisboa 94; Festa do Livro, 1994.

27 On the modernist fascination with the "vernacular" buildings of Olhão, see Ricardo AGAREZ, "Olhão, Modern Vernacular and Vernacular Modernism," *in First International Meeting EAHN – European Architectural History Network*, Guimarães: EAHN; Universidade do Minho – Escola de Arquitectura, 2010, p. 128–35.

28 For a discussion of this misapprehension and its implications, see Ricardo Agarez, "Vernacular, Conservative, Modernist: The Uncomfortable 'Zone 6' (Algarve) of the Portuguese Folk Architecture Survey (1955–1961)," *in* Joana CUNHA LEAL, Maria Helena MAIA and Alexandra CARDOSO (eds.), *To and Fro: Modernism and Vernacular Architecture*, Porto: Centro de Estudos Arnaldo Araújo da CESAP/ ESAP, 2013, p. 31–50.

29 E.g. in Mariano FEIO, *Le Bas Alentejo et l'Algarve*, Lisbon: Union Géographique Internationale, 1949. See also João VIEIRA CALDAS, "Verdade e Ficção Acerca da Casa Rural Vernácula do Baixo Algarve," *in* Jorge QUEIROZ and Marta SANTO (coord.), *Cidade e Mundos Rurais. Tavira e as Sociedades Agrárias*, Exhibition Catalogue (Tavira, Museu Municipal, 29 May 2010-18 June 2011), Tavira: Câmara Municipal de Tavira, 2010, p. 49–63.

30 Alexandre TOJAL, "Arquitectura Doméstica em Faro na Segunda Metade do Século XIX. Normas e Práticas," *Monumentos*, no.24, 2006, p. 130–9.

31 "Conselho Superior de Obras Públicas. Processo N.º1631," assessment report 24 July 1945, 3–4, Câmara Municipal de Olhão, Secção de Obras Particulares e Municipais.

32 Renato PINTO VENÂNCIO, "Presença portuguesa: de colonizadores a imigrantes," *in Brasil: 500 anos de povoamento*, Rio de Janeiro: IBGE, 2000, cit. in www.ibge.gov.br/brasil500/portugueses.html. Accessed 29 December 2012. It is estimated that between 1855 and 1914 Brazil attracted 80 to 90 per cent of the Portuguese emigration contingent; cf. Joaquim DA COSTA LEITE, "O Brasil e a Emigração Portuguesa (1855–1914)," *in* Boris FAUSTO (ed.), *Fazer a América. A* imigração em massa para a América Latina, São Paulo: Edusp; São Paulo: Memorial; Brasilia: Fundação Alexandre de Gusmão, 2000, p. 177–200.

33 Marcelo J. BORGES, *Chains of Gold*, *op. cit.* (note 17), p. 116.

34 Günter WEIMER, *Arquitectura popular brasileira*, *op. cit.* (note 21), p. 99, 287.

35 See Carlos Alberto CERQUEIRA LEMOS, "Breve relato sobre as construções paulistas," *in* Renée LEFÈVRE and Carlos Alberto CERQUEIRA LEMOS (eds.), *São Paulo. Sua arquitetura: colônia e império*, São Paulo: Companhia Editora Nacional and Editora da Universidade de São Paulo, 1974, and idem, *Alvenaria Burguesa: Breve história da arquitetura residencial de tijolos em São Paulo a partir do ciclo econômico liderado pelo café*, São Paulo: Nobel, 1985.

36 See e.g. Paula TORRES PEIXOTO, *Palacetes de Brasileiros no Porto (1850–1930): Do Estereótipo à Realidade*, Porto: Afrontamento, 2013.

37 A subject systematized as early as three decades ago in John VLACH, "The Brazilian House in Nigeria: The Emergence of a 20th-Century Vernacular House Type," *The Journal of American Folklore*, vol. 97, no.383, 1984, p. 2–23, and detailed more recently in Brigitte KOWALSKY, "La diffusion du style 'afro-brésilien' des cités côtières de la côte des esclaves à l'intérieur des pays egba et egbado au Nigeria," *in* Jean-Luc VELLUT (ed.), *Villes d'Afrique. Explorations en histoire urbaine*, Tervuren: Koninklijk museum voor Midden-Afrika / Musée royal d'Afrique centrale; Louvain-la-Neuve: Université catholique de Louvain; Paris: L'Harmattan, 2007 (Cahiers africains / Afrika studies), p. 157–78.

38 The existing, comprehensive social history studies on the Portuguese immigrants in Brazil in the last two centuries are clearly insufficient, especially given the scale of the phenomenon and its enduring repercussions in both countries. This limitation and the reasons for it were discussed in Ana Silvia VOLPI

SCOTT, "Verso e Reverso da Imigração Portuguesa: O Caso de São Paulo entre as Décadas de 1820 a 1930," *Oceanos*, no.44, 2000, p. 127–42, and *idem*, "As duas faces da imigração portuguesa para o Brasil (décadas de 1820–1930)," *in* Vicente PÉREZ MOREDA and Blanca SÁNCHEZ ALONSO (eds.), *Congreso de Historia Económica*, Saragossa: Institución Fernando el Católico, 2001. URL: http://www.unizar.es/eueez/cahe/volpiscott.pdf. Accessed 22 July 2015. Recently, a large-scale research project that attempts to fill the gap has been developed by CEPESE – Centre of Studies on Population, Economy and Society, in Porto, entitled *The Emigration from North Portugal to Brazil*; it comprises contributions from Portuguese and Brazilian scholars but is focused solely on immigrants from north Portugal. The first results of this research were published as two theme issues of the journal *Revista População e Sociedade*, numbers 14 and 15, 2007.

39 Herbert S. KLEIN, "The Social and Economic Integration of Portuguese Immigrants in Brazil in the Late Nineteenth and Twentieth Centuries," *Journal of Latin American Studies*, vol. 23, no.2, 1991, p. 309–37.

40 The *cortiços* built by Portuguese tavern-owners/speculators in Rio played a strong part in the animosity Brazilians directed at their former colonisers in the late 19th century, and in the construct of a stereotype of the greedy, uncouth Portuguese that lasts to this day in Brazil and still helps to explain the deep-set resentment that many Brazilians of all social strata continue to nurture towards the Portuguese. The importance of the *cortiço* as a materialisation of postcolonial Portuguese exploitation of the Brazilian people is clear in coeval literature –e.g. see Aluísio AZEVEDO, *O cortiço* (1890)– and has been the object of social sciences studies, e.g. Gladys Sabina RIBEIRO, "Porque você veio encher o pandulho aqui? Os portugueses, o antilusitanismo e a exploração das moradias populares no Rio de Janeiro da República Velha," *Análise Social*, vol. 29, no.127, 1994, p. 631–54.

41 Manuel TEIXEIRA, "A Habitação Popular no Século XIX – Características Morfológicas, a Transmissão de Modelos: as Ilhas do Porto e os Cortiços do Rio de Janeiro," *Análise Social*, vol. 29, no.127, 1994, p. 555–79.

42 *Ibid.*, p. 577–8.

43 For example, Lindener PARETO JÚNIOR's master's dissertation at Faculdade de Arquitetura e Urbanismo of Universidade de São Paulo, entitled *O cotidiano em construção: os "práticos licenciados" em São Paulo (1893–1933)*, of 2011, detailed the background and careers of master-builders and designers (some of whom were later labelled as architects) in São Paulo at the turn of the twentieth century; many of these were Italian and German migrants, while a smaller number was either Portuguese or of Portuguese descent.

44 The Algarvian part in modern-day colonization efforts in Angola was first researched and published by Alberto IRIA in *Breve Notícia Acerca da Expansão e Esforço Colonizador dos Pescadores Olhanenses no Sul de Angola: Subsídios para a Historia da Colonização Algarvia em África*, Lisbon: Sociedade Nacional de Tipografia, 1938. A recent survey of Portuguese colonial architecture in Africa quoted the architect Luis Amaral as noting how the Algarvians "made a piece of Algarve in Moçâmedes," cf. José M. FERNANDES and Filipe THEMUDO BARATA (eds.), *Património de Origem Portuguesa no Mundo: Arquitectura e Urbanismo. África Mar Vermelho Golfo Pérsico*, Lisbon: Fundação Calouste Gulbenkian, 2010, p. 478.

45 This understanding is clear, for example, in the scholarship produced by members of the Vernacular Architecture Forum in the last two decades. For a study that focuses specifically on local building practices resulting from the contribution of migrant builders, see e.g. Chris WILSON, "Pitched Roofs over Flat: The Emergence of a New Building Tradition in Hispanic New Mexico," *in* Thomas CARTER and Bernard L. HERMAN (eds.), *Perspectives in Vernacular Architecture, IV*, Columbia, MO; London: University of Missouri Press for the Vernacular Architecture Forum, 1991, p. 87–97.

46 See José VITORINO, "A Complexidade do Fenómeno Emigratório no País e no Algarve', *in 2º Congresso Nacional Sobre o Algarve*, [Silves]: [Racal Clube de Silves], 1982.

47 See João PEREIRA NETO, "América Latina e Europa: Dois Sentidos, Duas Épocas da Emigração Algarvia," *in 3º Congresso Sobre o Algarve* [Silves]: Racal Clube de Silves, 1984.

48 For a discussion of this appropriation process, see Ricardo AGAREZ, "Metropolitan Narratives on Peripheral Contexts: Buildings and Constructs in Algarve (South Portugal), c. 1950," *in* Ruth MORROW and Mohamed Gamal ABDELMONEM (eds.), *Peripheries: Edge Conditions in Architecture*, London: Routledge, 2012 (Critiques, 8), p. 209–24.

49 The exhibition of the architect's work curated by Gonçalo VARGAS, "Manuel Gomes da Costa: Moderno ao Sul" (Faro, 2009), followed this narrative, as did the article by José M. FERNANDES, "De Jorge de Oliveira a Gomes da Costa. Dois Autores e Duas Concepções da Arquitectura no Século XX em Faro," *Monumentos*, no.24, 2006, p. 140–7.

50 Manuel Gomes da Costa, project statement 1 April 1954, 104/1954 (Rua Manuel Ascensão), Câmara Municipal de Faro, Secção de Arquivo de Obras.

51 The influence of Brazilian post-war modernism on Portuguese architecture – through vehicles such as the MoMA exhibition and the catalogue *Brazil Builds* (1943), the exhibition of Brazilian architecture in Lisbon (1948), the monograph issues of the French journal *L'Architecture d'Aujourd'hui* (1947, 1953), and Mindlin's *Modern Architecture in Brazil* (1956) – has been amply discussed in Portuguese scholarship. See for instance Ana TOSTÕES, *Os Verdes Anos na Arquitectura Portuguesa dos Anos 50*, Porto: FAUP, 1997 (Argumentos, 14); Ana TOSTÕES, "Moderno e Nacional na Arquitectura Portuguesa. A Descoberta da Modernidade Brasileira," *in* José PESSÔA, *Moderno e Nacional*, Niterói: Editora da Universidade Federal Fluminense, 2006, p. 101–24; Ana VAZ MILHEIRO, *A Construção do Brasil: Relações com a Cultura Arquitectónica Portuguesa*, Porto: FAUP, 2005; Ana Vaz Milheiro, "O Brasil moderno e a sua influência na arquitectura portuguesa: A tradição em Brazil builds (1943) e o seu reflexo no Inquérito à Arquitectura Popular em Portugal (1955–1961)," *in* Fernando DINIZ MOREIRA, *Arquitectura moderna no Norte e Nordeste do Brasil: Universalidade e diversidade*, Recife: DOCOMOMO, 2007; and Ana VAZ MILHEIRO, "Experiências em Concreto Armado na África Portuguesa: Influências do Brasil," *Pós*, vol. 16, no.25, 2009, p. 56–79.

52 Cf. Manuel GOMES DA COSTA (22 May 2008), *Interview with Manuel Gomes da Costa / Interviewer: Ricardo Agarez*. Transcription in possession of the interviewer.

53 Niemeyer's church in Pampulha (1942), for instance, has been seen as the source for Costa's chapel in the Silves retreat and summer camp house, designed for the bishop of Algarve in 1957; cf. Gonçalo VARGAS, curator, *Manuel Gomes da Costa: Moderno ao Sul* (2009). Exhibited Faro: Museu Municipal de Faro. Exhibition viewed 1 November 2009.

54 "São Paulo: South America's Chicago Works Hard, Builds Fast," *Life*, 26 April 1948.

55 *Ibid.*

56 Engineer Baleizão was one of the promoters of *Portugal Democrático*, a monthly newspaper founded in São Paulo in 1956 by two communist party members in exile. See Miguel Urbano Rodrigues, "Portugal Democrático - um jornal revolucionário," *in* Fernando Lemos and Rui Moreira Leite (eds.), *A missão portuguesa: rotas entrecruzadas*, São Paulo: Unesp, 2003, p. 182–9

57 Cf. Manuel GOMES DA COSTA (22 May 2008), *Interview with Manuel Gomes da Costa / Interviewer: Ricardo Agarez*. Transcription in possession of the interviewer.

58 Gio PONTI, "Coraggio del Venezuela," *Domus*, no.295, 1954.

59 This development, which deeply impressed foreign observers, was portrayed at the time in human geography studies, e.g. Jean ULRIC, *Venezuela*, Paris: Éditions du Seuil, 1961 (Petite planète, 29), and in a few architecture titles that generally focused on the work of architect Villanueva, e.g. Sibyl MOHOLY-NAGY, *Carlos Raúl Villanueva and the Architecture of Venezuela*, London: Tiranti, 1964. For recent scholarship by Venezuelan authors, see Anita BERRIZBEITIA's sophisticated contextualization in *Roberto Burle Marx in Caracas: Parque del Este, 1956–1961*, Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press, 2005 (Penn Studies in Landscape Architecture).

60 May LUMSDEN, "Caracas - The Buildingest City in South America," *Architectural Forum*, vol. 101, no.5, 1954.

61 A project best known for Alexander Calder's iconic *aula magna* ceiling. See e.g. Enrique LARRAÑAGA, "Toward the Visibility of the Invisible," *in* Jean-François LEJEUNE, *Cruelty and Utopia: Cities and Landscapes of Latin America*, (1srt published in French in connection with an exhibition at the CIVA in Brussels, May 22-Oct 5, 2003), New York, NY: Princeton Architectural Press, 2003.

62 Between 1910 and 1959, 70.5% of the total emigration from Algarve went to South America; cf. João PEREIRA NETO, "América Latina e Europa: Dois Sentidos, Duas Épocas da Emigração Algarvia," *in 3º Congresso Sobre o Algarve* [Silves]: Racal Clube de Silves, 1984.

63 Algarvian workers headed for Venezuela amounted to 19% of all departures in the 1950s; cf. Marcelo J. BORGES, *Chains of Gold, op. cit.* (note 19), p. 116–7.

64 Two of the priorities of Algarvian emigrants to Venezuela on their return were land acquisition and house building; cf. João PEREIRA NETO, "O Contributo dos Emigrantes para o Desenvolvimento do Algarve," *in 2º Congresso Nacional Sobre o Algarve* [Silves]: [Racal Clube de Silves], 1982.

65 António Pinheiro Brandão and José Brandão Pinheiro trusted Gomes da Costa with twelve commissions between 1952 and 1965.

66 Commissioned by Mr. José Brandão Pinheiro, 957/1959 (House in Ilha de Faro), Faro (Portugal), Câmara Municipal de Faro, Secção de Arquivo de Obras.

67 Commissioned by Mr. António Pinheiro Brandão, Faro (Portugal), 162/1959 (Rua de Berlim 15), by Ms. Albertina Pires Dias Brandão, 484/1959 (Rua de Berlim 13) and by Mr. José Brandão Pinheiro, 1265/1962 (Rua de Berlim 35), Faro (Portugal), Câmara Municipal de Faro, Secção de Arquivo de Obras.

68 The buildings on both sides of the top end of Avenida Cinco de Outubro, 1098/1957 and 700/1965, Faro (Portugal), Câmara Municipal de Faro, Secção de Arquivo de Obras.

69 Manuel Gomes da Costa, project statement 12 January 1959, 162/1959 (Rua de Berlim 15), Faro (Portugal), Câmara Municipal de Faro, Secção de Arquivo de Obras.

70 These where commissioned by Ms. Maria do Livramento Horta das Neves, a resident of El-Jadida (house in Rua Dr. Parreira 40, LU 48/1963, and building in Rua Eng. Arantes e Oliveira, unbuilt project of September 1964), and by Mr. Joaquim Viegas dos Prazeres, a resident of Mèknes (house in Rua dos Mouros 52, LU 12/1964), Tavira (Portugal), Câmara Municipal de Tavira, Arquivo Histórico.

71 A very good example of such studies is Alice Friedman's enlightening discussion of the role of women clients in the creation of some of the most important houses in modern architecture's canon: Alice T. FRIEDMAN, *Women and the Making of the Modern House: A Social and Architectural History*, New York, NY: Harry N. Abrams, 1998.

Pour citer cet article

Référence électronique

Ricardo Agarez, « Migration Currents and Building Practice Exchanges in the Portuguese Diaspora: From the Algarve to South America and Back », *ABE Journal* [En ligne], 7 | 2015, mis en ligne le 15 septembre 2015, consulté le 18 novembre 2015. URL : http://abe.revues.org/2570 ; DOI : 10.4000/abe.2570

Résumés

This paper highlights the significance of essential shifts in the social history of the Algarve, in the south of Portugal–namely through currents of migration from specific areas of the region–for our understanding of its built fabric, its traditions and modernisation processes. Traces of parallel developments in "vernacular" building custom in the Algarve and (postcolonial) Brazil during the 1870s, of Algarvian civil engineers building skyscrapers in São Paulo and commissioning modern architecture in Faro (Algarve) in the 1950s, and of Algarvian migrants prospering in Venezuela and becoming developers supporting modernism back home in the 1960s signal the impact of transcontinental migration flows, from Portugal to South America and back, on the creation of a constellation of building practices. Understanding these practices prompts us to push the boundaries of the history of modern European architecture to encompass the agency of non-architect migrants and their many roles. As designers, builders, dwellers and clients, who in some instances influenced the work of key architects while remaining marginal to the historical account of the profession, they were often the conduit of architectural changes that shaped the built environment.

Der vorliegende Beitrag hebt die Bedeutung von grundlegenden Veränderungen in der Sozialgeschichte der Algarve im Süden Portugals – insbesondere durch spezifische Gebiete dieser Region betreffende Migrationsbewegungen – für unser Verständnis seiner Bausubstanz, Traditionen und Modernisierungsprozesse hervor. Den Einfluss transkontinentaler Migrationsbewegungen zwischen Portugal und Südamerika auf die Herausbildung spezifischer Konstellationen der Baupraxis belegen nicht nur Spuren einer parallelen Entwicklung traditioneller regionaler Bauweisen an der Algarve und in (dem postkolonialen) Brasilien in den 1870er Jahren, sondern auch Bauingenieure aus der Algarve, die in São Paulo Wolkenkratzer errichteten und in den 1950er Jahren Bauaufträge für moderne Architektur in Faro (Algarve) vergaben, sowie in Venezuela zu Wohlstand gekommene Einwanderer aus der Algarve, die zurück in der Heimat in den 1960er Jahren als Bauunternehmer Modernismus befürworteten. Im Wissen um diese Praxis beziehen wir